

友好都市交流提携35周年記念事業

第32回 津市友好訪中市民団

友好都市「鎮江市」訪問と5日間の旅 中国四大古都のひとつ南京 レトロとモダンが錯綜する近代都市上海

津市友好訪中市民団員の募集



南京-明孝陵（中国駐大阪観光代表処）

友好都市鎮江市を 訪ねてみませんか！

中国江蘇省鎮江市と津市は、昭和59年に友好都市提携を結び、それ以降多くの市民の方々が現地を訪問し、友好交流の一翼を担ってこられました。中国の壮大な自然や悠久の歴史、発展を続ける都市部の活況など多様な魅力に触れ、中国に対する見聞と理解を深めます。
現地では日本語のできる鎮江市職員等が随行しますので安心です。

日程

令和元年11月21日(木)~11月25日(月)

募集対象

津市在住、在勤又は在学の18歳以上の方

参加費用

(大人お一人様)
(2名様1室利用)

123,700円

※パスポート取得などの個人的費用は含みません
※空港諸税、空港利用料、出国税含みます
※旅行実施日算出の燃油特別付加運賃は別途いただきます
(目安 5,000円 R1.8.1 現在)
※1人部屋追加代金 25,000円



鎮江市（イメージ）

募集人員

40名 (最少催行人員20名)

申込期間

令和元年9月17日(火)~10月4日(金)

※定員になり次第締め切ります ※申込金30,000円を添えてお申し込み下さい

お問合せ

事業に関するお問い合わせ 津市国際交流協会（津市市民交流課内）
旅行内容に関するお問い合わせ 三重交通株式会社中勢旅行支店

TEL:059-229-3102 担当/上村・山口
TEL:059-236-5535 担当/鈴木 潤・揚木

第32回 津市友好訪中市民団日程

日時 令和元年11月21日(木)～25日(月) 4泊5日

行先 鎮江、南京、上海方面

期日	発着地 滞在地	交通機関	現地 時間	スケジュール	食 事	宿 泊
1 11/21 (木)	津なぎさまち セントレア港 中部国際空港 上海 上海虹橋駅 南京南駅	高速船 J L-8 8 3 専用車 G 1 8 2 2 専用車	6:00 6:45 9:00 11:05 15:40 17:06	高速船にてセントレア（中部国際空港）へ 空路、上海へ 到着、入国手続後、上海市内昼食後、上海虹橋駅へ 高速列車にて南京南駅へ 到着、ホテルへ	機内 昼食 夕食	南京
2 11/22 (金)	南京	専用車	終 日	南京市内観光 ☆北京の故宫博物院と並ぶ中国最高峰の総合博物館 南京博物院、明代に建てられた南京城の正門中華 門・明城壁、近代中国の政治家「孫文」のお墓中山 陵、明の太祖洪武帝朱元璋と后妃の陵墓明孝陵など	朝食 昼食 夕食	南京
3 11/23 (土)	南京 鎮江	専用車	9:00 午 前 午 後 夕 刻	専用車にて鎮江へ（約1時間30分） 到着後、鎮江市内観光 ☆1000年の歴史を持つ通り古西津渡街散策 鎮江市にてセレモニー参加など 鎮江市政府主催歓迎夕食会	朝食 昼食 夕食	鎮江
4 11/24 (日)	鎮江 鎮江南駅 上海虹橋駅	専用車 G 2 8 1 1 専用車	9:00 14:40 15:47	鎮江市内観光 ☆三国志ゆかりの北固山、空海も遣唐使として滞在 した金山寺など 高速列車にて上海へ 到着後、専用車にてホテルへ 夕食後、外灘夜景観賞へ	朝食 昼食 夕食	上海
5 11/25 (月)	上海 上海 中部国際空港 セントレア港 津なぎさまち	専用車 J L-8 8 4 高速船	終 日 17:30 20:55 22:00 22:45	上海市内観光 ☆上海中心大厦118階展望台、豫園・豫園商城、 ノスタルジックな上海の面影を残す田子坊散策など 空路、帰国の途へ 到着、セントレア港へ 高速船にて津へ 到着、解散	朝食 昼食 機内	

注) この日程表は作成時の最新資料で作成されていますが航空機、交通機関の都合により、変更が生ずることがあります。

〈宿泊利用予定ホテル〉
南京／グランドメトロパーク南京
鎮江／鎮江国際飯店
上海／華亭賓館

〈食 事〉 全食付き
〈添乗員〉 同行いたします
〈利用予定航空会社〉 日本航空
※状況により変更する場合があります。

ご旅行条件（抜粋）

- お申込み
旅行申込書は締切日迄に御提出下さい。
なお参加費用は出発日の31日前までに全額お支払いいただきます。
- 旅行代金に含まれるもの
〈航空運賃〉エコノミークラスの往復運賃
〈宿泊費〉原則として2人部屋2人使用
〈税金チップ〉団体行動中に要する一切のもの、空港税(中部国際空港・中国国内線)・国内交通費
〈送迎及び観光費〉日程表に記載された通り
〈食 事〉全ての食事付
〈手荷物料金〉お一人様につき1個20kg迄
- 旅行代金に含まれないもの
〈超過手荷物料金〉お一人様の荷物が20kgを超えるもの
〈個人的性質の諸費用〉クリーニング代、電報・電話料、飲食代など、おみやげ品及び持込品などにかかる
関税など、損害保険、一人部屋追加料金
- 取消料
お申込みのち、お客様の都合により旅行を取消される場合ですでに手続きを開始または終了している
場合は、所要実質とその取消料を申し受けます。
■旅行出発日の前日より起算して30日前から15日前まで・・・30,000円
■旅行出発日の前日より起算して14日前から3日前まで・・・旅行代金の30%
■旅行出発日の前々日及び前日～当日・・・・・・・・・・・・・旅行代金の50%
■旅行開始後・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・旅行代金の全額

その他諸条件は三重交通株式会社の旅行業約款ならびに海外旅行条件・主催旅行の部の
定めるところによります。

〈事業主催〉 〈共催〉
津市国際交流協会 津市

TEL.059-229-3102 (津市市民交流課内)

〈旅行企画・実施〉

観光庁長官登録一般旅行業第1934号 日本旅行業協会(JATA)会員

三重交通株式会社中勢旅行支店

三交旅行

三重県津市あつたつ4丁目1-1 総合旅行業取扱管理者/室田和摩

TEL.059-236-5535 FAX.059-236-5735

担当者/鈴木 潤・揚木